

Observaciones generales

(General observations)

- La responsabilidad del usuario es la de mantener la calibración del equipo. El tiempo de validez de los resultados informados en este certificado se basa en las características propias de las condiciones de operación de las superficies de uso de los instrumentos.
(It is the responsibility of the user to maintain the calibration of the equipment. The validity of the results of the equipment is based on the characteristics of the conditions of operation of the surfaces of use of the instruments.)

- Los datos de los resultados de la calibración son de uso exclusivo del usuario.
(The use of the calibration results is for the exclusive use of the user.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectiva de los instrumentos de medición en la hoja 1.
(The results and levels of uncertainty are expressed in terms of the calibration of the measuring instruments on page 1.)

- Los resultados se presentan en este certificado en forma de patrones metrológicos.
(The results are presented in this certificate in the form of metrological patterns.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la ley de los errores, que asegura un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of the law of errors, which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The measurement uncertainty is estimated according to the ISO 9001:2002 standard for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción del método

(Description of the method)

- La calibración se realiza en la medición de la longitud de onda de la luz en el patrón.
(The calibration is performed in the measurement of the wavelength of light in the pattern.)

- La repetibilidad se determina al repetir la medición de la longitud de onda de la luz en el patrón. Se repite la medición de la longitud de onda de la luz en el patrón 3 veces.
(The repeatability is determined by repeating the measurement of the wavelength of light in the pattern. The measurement of the wavelength of light in the pattern is repeated 3 times.)

- En las mediciones digitales se determinan los resultados de la medición en 10 divisiones y en el equipo de medición se determinan los resultados de la medición en 10 divisiones.
(In digital measurements, the results of the measurement are determined in 10 divisions and in the measuring equipment, the results of the measurement are determined in 10 divisions.)

- El equipo de calibración se instala en el sistema de medición de la longitud de onda de la luz en el patrón.
(The calibration equipment is installed in the measurement system of the wavelength of light in the pattern.)

- El equipo de calibración se instala en el sistema de medición de la longitud de onda de la luz en el patrón.
(The calibration equipment is installed in the measurement system of the wavelength of light in the pattern.)

